

**When you feel that you/your children
is harmed or at risk of harm**

當你感到你或你的孩子受傷害/有受傷害風險

**You may report to the Child Abuse Report Line (CARL) on 13
14 78 你可向兒童受虐熱線131478報告**

**You may inform the Program In Charge/ Child Safe Officer /
Pastor 你可同時知會事工負責人/兒童安全主任/牧者**

**Church will conduct initial investigation on the incident
教會會作初步調查**

**Church will offer support to the children and their family.
教會會向該兒童及其家庭提供支援**

**Church will also offer support to the alleged staff / volunteer
教會亦會向被指控員工/義工提供支援**

**Church will conduct formal investigation if initial investigation
substantiated the claim 若初步表證成立, 教會會進行正式調查**

**Church will conduct disciplinary actions and provide
improvement on Child Safe Policy
若指控成立, 教會會採取紀律行動, 並改進兒童安全政策**

Ministry 事工: Traditional Chinese Class 繁體字中文班

Program in Charge 事工負責人: Helen Ng
Child Safe Officer 兒童安全主任: Yuki Chu

